

か  
9課

# ごみを だす

Đi vứt rác



もくひょう  
目標  
Mục tiêu

1. ごみを <sup>わ</sup>分けます  
Phân loại rác

2. わからないとき <sup>ひと</sup>人に ききます  
Khi không hiểu, tôi hỏi hàng xóm

3. ごみを <sup>だ</sup>出します  
Đi vứt rác

# 0.

## ばんきょうの まえに Trước khi vào bài học

いつも どこに ごみを だしますか。

Bạn thường vứt rác ở đâu?



ごみばこ  
gomi bako  
thùng rác



ごみを だします  
gomi o dashimasu  
Đi vứt rác



ごみぶくろ  
gomi bukuro  
túi đựng rác



ごみ gomi  
rác

ごみおきば / ごみすてば  
gomi okiba / gomi suteba  
nơi tập trung rác



# 1. ごみを <sup>わ</sup>分けます Phân loại rác

どうして ごみを わけますか  
Tại sao bạn lại phân loại rác?



ごみを わけます  
gomi o wakemasu  
Phân loại rác



しげんごみ  
shigengomi  
rác tái chế



リサイクルします  
risaikuru shimasu  
tái chế

わたしのまちの  
リサイクル

あなたの町で資源ごみがどのようにリサイクルされているかわかります。  
Tìm hiểu cách tái chế rác thải có thể tái chế ở thị trấn của bạn.  
<https://www.jcpra.or.jp/mytown/tabid/1063/index.php>

(公財) 日本容器包装リサイクル協会  
The Japan Containers and Packaging Recling Association



た  
だ  
し  
い  
ご  
み  
ぶ  
く  
ろ  
を  
つ  
か  
い  
ま  
す  
s  
ử  
d  
ụng  
t  
úi  
đ  
ựng  
r  
ác  
đ  
úng  
l  
o  
ại  
q  
u  
i  
đ  
ịnh



ご  
み  
ぶ  
く  
ろ  
t  
úi  
đ  
ựng  
r  
ác



も  
燃  
え  
る  
ゴ  
ミ  
mo  
eru  
gomi  
r  
ác  
ch  
áy  
đ  
ược



も  
燃  
え  
な  
い  
ゴ  
ミ  
mo  
enai  
gomi  
r  
ác  
k  
h  
ông  
ch  
áy  
đ  
ược



かん  
缶  
・  
び  
ん  
・  
ペ  
ット  
ボ  
トル  
kan  
・  
bin  
・  
pettobotoru  
lon,  
chai  
l  
ọ,  
chai  
nh  
ựa



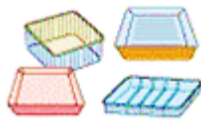
プ  
ラ  
ス  
チ  
ック  
purasuchikku  
nh  
ựa

なんしゅるい  
あ  
な  
た  
の  
ま  
ち  
に  
何  
種  
類  
ご  
み  
ぶ  
く  
ろ  
が  
あ  
り  
ま  
す  
か  
。  
C  
ó  
b  
ao  
n  
hi  
eu  
l  
o  
ại  
t  
úi  
r

どの ごみぶくろに いきますか。  
 Bạn nên bỏ vào túi rác nào?



① しょくひんトレイ  
 shokuhin toree



② ペットボトル  
 pettobotoru



③ スプレーかん  
 supuree kan



④ たまごのパック  
 tamago pakku



⑤ CD



⑥ おむつ  
 omutsu



⑦ かん  
 kan



⑧ フライパン  
 furaipan



⑨ びん  
 bin



⑩ なまごみ  
 namagomi



⑪ かんてんち  
 kandenchi



⑫ ぎゅうにゅうパック  
 gyuunyuu pakku



スーパーで回収してくれるごみはどれですか。  
 Những loại rác nào sẽ được thu gom tại siêu thị?

トレーや容器はきれいに洗って出しましょう。  
 Hãy rửa kỹ các khay và hộp đựng trước khi vứt.



リサイクルマークを さがします Tìm biểu tượng tái chế

容器にリサイクルマークがついています。マークを見て、ごみを分けましょう。

Có biểu tượng tái chế trên bao bì. Nhìn vào biểu tượng để phân loại rác.



ペットボトル  
pettobotoru



かみ  
kami



アルミ  
arumi



スチール  
suchiiru



プラスチック  
purasuchikku



かみパック  
kami pakku



A : プラスチックマーク がありますか。

B : はい、あります。 / いいえ、ありません。

A : Prasuchikku maaku ga arimasuka.

B : Hai, arimasu. / Iie, arimasen.



## 2.

わからないとき <sup>ひと</sup> 人に ききます  
 Khi không hiểu, tôi hỏi hàng xóm

ごみのわけかたを ききます Hỏi cách phân loại rác

A : すみません、おむつ は もえるごみ ですか。

B : はい、そうです。

A : わかりました。ありがとうございます。

A : Sumimasen, omutsu wa moeru gomi desuka.

B : Hai, soodesu.

A : Wakarimashita. Arigatogozaimasu.



A : すみません、かんでんち は もえるごみ ですか。

B : いいえ、もえないごみ です。

A : わかりました。ありがとうございます。

A : Sumimasen, kandenchi wa moeru gomi desuka.

B : Iie, moenai gomi desu.

A : Wakarimashita. Arigatogozaimasu.

いつ ごみを だすか ききます  
Hỏi khi nào đem vứt rác



まいしゅう  
毎週 maishuu  
hàng tuần  
ようび  
曜日 yoobi  
ngày trong tuần

あさ  
朝 asa buổi sáng



A : すみません、もえるごみ は いつ だしますか。  
B : げつようび と もくようび です。  
あさ 5じ から 8じ までに だします。  
A : わかりました。ありがとうございます。

A : Sumimasen, moeru gomi wa itsu dashimasuka.  
B : Getsuyoobi to Mokuyoobi desu.  
Asa 5 ji kara 8 ji madeni dashimasu.  
A : Wakarimashita. Arigatooozaimasu.

だれが ごみおきばを そうじしますか。  
Ai dọn dẹp nơi tập trung rác?





## 3.

ごみを<sup>だ</sup>出します  
Đi vứt rác

ごみのルールが わかります  
Hiểu quy định về rác thải



あなたのまちの ごみの ルールを かいてください。  
Hãy viết ra các quy định về rác thải ở thị trấn của bạn.

<p>1. どこに ごみを だしますか。 Dokoni gomi o dashimasuka.</p>	
<p>2. いつ ごみを だしますか。 Itsu gomi o dashimasuka.</p>	<p>もえるごみ moeru gomi もえないごみ moenai gomi プラスチック prasuchikku かん・びん・ペットボトル kan・bin・pettobotoru</p>
<p>3. なんじに ごみを だしますか。 Nanji ni gomi o dashimasuka.</p>	
<p>4. どこで ごみぶくろを かいますか。 Dokode gomibukuro o kaimasuka.</p>	

あなたのくにと にほんご ごみのルールは おなじですか。ちがいますか。  
Quy định về rác thải ở đất nước bạn và Nhật Bản có giống nhau không?  
Có khác nhau không?

こんなとき どうしますか。  
 Bạn sẽ làm gì trong tình huống như thế này?

きょうは燃えないごみの日です。あなたはドライヤーを袋に入れなくて出しました。近所の人が見て注意しました。あなたは何と言いますか。

Hôm nay là ngày vứt rác không đốt được. Bạn bỏ máy sấy tóc ra mà không cho vào túi rác. Hàng xóm nhìn thấy và nhắc nhở bạn.  
 Bạn sẽ nói gì?



A : おはようございます。

B : おはようございます。あっ、ドライヤーを すてますか。

A : はい。

B : じゃ、もえないごみのふくろに いれなければなりませんよ。

A :  
 -----

A : Ohayoogozaimasu.

B : Ohayoogozaimasu. A, doraiyaa o sutemasuka.

A : Hai.

B : Ja, moenaigomi no fukuro ni irenakereba narimasenyo.

A :  
 -----

ごみについて ちゅういされたことが ありますか。

Bạn đã bao giờ bị nhắc nhở về việc đổ rác chưa?

すてたいごみについて はなします  
Nói về những thứ bạn muốn vứt rác



ソファ を すてたいです。  
どうやって すてますか。

Sofaa o sutetaidesu.  
Dooyatte sutemasuka.



おおがたごみ / そだいごみ (rác cỡ lớn)

大型ごみ受付センターに連絡します。お金がいります。ごみの大きさによって料金が違います。

Liên hệ với Trung tâm tiếp nhận rác cỡ lớn. Cần trả tiền.  
Giá thay đổi tùy theo kích thước rác.

かでん (thiết bị điện gia dụng)

家電リサイクル法があります。家電を買った店か、これから買う店に言います。お金がいります。

Có luật tái chế thiết bị gia dụng. Bạn có thể nói với cửa hàng nơi đã mua món đồ đó hoặc cửa hàng nơi bạn mua đồ mới. Cần trả tiền.

すてたいけれど、すてかたが わからないごみか ありますか。  
Bạn có rác muốn vứt đi nhưng chưa biết làm cách nào không?

しつもの ことば  
Câu nghi vấn

ぎもんし Gimonshi Câu nghi vấn

いつ itsu	khi nào	いつ ごみを だしますか。 <u>Itsu</u> gomi o dashimasuka. Khi nào bạn vứt rác?
どこ doko	ở đâu	どこに ごみを だしますか。 <u>Doko</u> ni gomi o dashimasuka. Bạn đổ rác ở đâu?
だれ dare	ai	だれが ごみを だしますか。 <u>Dare</u> ga gomi o dashimasuka. Ai đổ rác?
なん nan	cái gì	これは <u>なん</u> ですか。 Kore wa <u>nandesuka</u> . Đây là cái gì?
なに nani	cái gì	<u>なに</u> を すてますか。 <u>Nani</u> o sutemasuka. Bạn vứt cái gì?
どうして dooshite	Tại sao	どうして ごみを わけますか。 <u>Dooshite</u> gomi o wakemasuka. Tại sao bạn lại phân loại rác?

ようび  
ngày trong tuần

げつようび Getsu yoobi Thứ hai	きんようび Kin yoobi Thứ sáu
かようび Ka yoobi Thứ ba	どようび Do yoobi Thứ bảy
すいようび Sui yoobi Thứ tư	にちようび Nichi yoobi Chủ nhật
もくようび Moku yoobi Thứ năm	なんようび Nan yoobi Thứ mảy



水曜日

すいようび  
Thứ tư

1・3 金曜日

1・3 きんようび  
Thứ sáu thứ nhất và thứ ba của tháng